ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
PREAMBLE THE CONTRACTING PARTIES (i) Aware of the importance to the international community of ensuring that the use of nuclear energy is safe, well regulated and environmentally sound; (ii) Reaffirming the necessity of continuing to promote a high level of nuclear safety worldwide; (iii) Reaffirming that responsibility for nuclear safety rests with the State having jurisdiction over a nuclear installation; (iv) Desiring to promote an effective nuclear safety culture; (v) Aware that accidents at nuclear installations have the potential for transboundary impacts; (vi) Keeping in mind the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material (1979), the Convention on Early Notification of a Nuclear Accident (1986), and the Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency (1986); (vii) Affirming the importance of international co-operation for the enhancement of nuclear safety through existing bilateral and multilateral mechanisms and the establishment of this incentive Convention; (viii) Recognizing that this Convention entails a commitment to the application of fundamental safety principles for nuclear installations rather than of detailed safety standards and that there are internationally formulated safety guidelines which are updated from time to time and so can provide guidance on contemporary means of achieving a high level of safety; (ix) Affirming the need to begin promptly the development of an international convention	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
on the safety of radioactive waste management as soon as the ongoing process to develop waste management safety fundamentals has resulted in broad international agreement; (x) Recognizing the usefulness of further technical work in connection with the safety of other parts of the nuclear fuel cycle, and that this work may, in time, facilitate the development of current or future international instruments; HAVE AGREED as follows:	
CHAFFER 1.OBJECTIVES, DEFINITIONS AND SCOPE OF APPLICATION **ARTICLE 1. OBJECTIVES** The objectives of this Convention are: (i) to achieve and maintain a high level of nuclear safety worldwide through the enhancement of national measures and international co-operation including, where appropriate, safety-related technical co-operation; (ii) to establish and maintain effective defences in nuclear installations against potential radiological hazards in order to protect individuals, society and the environment from harmful effects of ionizing radiation from such installations; (iii) to prevent accidents with radiological consequences and to mitigate such consequences should they occur.	
ARTICLE 2. DEFINITIONS For the purpose of this Convention: (i)"nuclear installation" means for each Contracting Party any land-based civil	“สถานประกอบการทางนิวเคลียร์” หมายความว่า (๑) สถานที่ใช้เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์เพื่อการผลิตพลังงาน

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
nuclear power plant under its jurisdiction including such storage, handling and treatment facilities for radioactive materials as are on the same site and are directly related to the operation of the nuclear power plant. Such a plant ceases to be a nuclear installation when all nuclear fuel elements have been removed permanently from the reactor core and have been stored safely in accordance with approved procedures, and a decommissioning programme has been agreed to by the regulatory body. (ii) "regulatory body" means for each Contracting Party any body or bodies given the legal authority by that Contracting Party to grant licences and to regulate the siting, design, construction, commissioning, operation or decommissioning of nuclear installations. (iii) "licence" means any authorization granted by the regulatory body to the applicant to have the responsibility for the siting, design, construction, commissioning, operation or decommissioning of a nuclear installation.	แต่ไม่รวมถึงยานพาหนะที่ใช้เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์เพื่อการผลิตพลังงานสำหรับการขับเคลื่อน (๒) สถานที่ใช้เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์วิจัย (๓) สถานที่แต่งแร่เพื่อให้ได้มาซึ่งวัสดุนิวเคลียร์ (๔) สถานที่เปลี่ยนรูปหรือเสริมสมรรถนะวัสดุนิวเคลียร์ (๕) สถานที่ประกอบหรือจัดเก็บเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ (๖) สถานที่จัดเก็บหรือแปรสภาพเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ใช้แล้ว
ARTICLE 3. SCOPE OF APPLICATION This Convention shall apply to the safety of nuclear installations.	
CHAPTER 2. OBLIGATIONS (a) General Provisions **ARTICLE 4. IMPLEMENTING MEASURES** Each Contracting Party shall take, within the	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
framework of its national law, the legislative, regulatory and administrative measures and other steps necessary for implementing its obligations under this Convention.	
ARTICLE 5. REPORTING Each Contracting Party shall submit for review, prior to each meeting referred to in Article 20, a report on the measures it has taken to implement each of the obligations of this Convention.	มาตรา ๑๗ ให้สำนักงานปฏิบัติงานเกี่ยวกับการกำกับดูแลทางนิวเคลียร์และรังสี งานวิชาการ และงานธุรการให้แก่คณะกรรมการ รวมทั้งประสานงานและให้ความช่วยเหลือแก่หน่วยงานต่าง ๆ ทางด้านนิวเคลียร์และรังสี และงานอื่นใดตามที่คณะกรรมการมอบหมาย <u>หมายเหตุ</u> สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติจะเป็นผู้รวบรวมข้อมูลและจัดทำรายงาน
ARTICLE 6. EXISTING NUCLEAR INSTALLATIONS Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that the safety of nuclear installations existing at the time the Convention enters into force for that Contracting Party is reviewed as soon as possible. When necessary in the context of this Convention, the Contracting Party shall ensure that all reasonably practicable improvements are made as a matter of urgency to upgrade the safety of the nuclear installation. If such upgrading cannot be achieved, plans should be implemented to shut down the nuclear installation as soon as practically possible. The timing of the shut-down may take into account the whole energy context and possible alternatives as well as the social, environmental and economic impact.	<u>หมายเหตุ</u> ปัจจุบันประเทศไทยไม่มีโรงไฟฟ้านิวเคลียร์
(b) Legislation and regulation **ARTICLE 7. LEGISLATIVE AND REGULATORY FRAMEWORK** 1. Each Contracting Party shall establish and maintain a legislative and regulatory framework to govern the safety of nuclear installations. 2. The legislative and regulatory framework shall provide for: (i) the establishment of applicable national safety requirements and	มาตรา ๔๕ ผู้ใดจะตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องได้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ และใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ จากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ ตามลำดับ

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
regulations; (ii) a system of licensing with regard to nuclear installations and the prohibition of the operation of a nuclear installation without a licence; (iv) a system of regulatory inspection and assessment of nuclear installations to ascertain compliance with applicable regulations and the terms of licences; (v) the enforcement of applicable regulations and of the terms of licences, including suspension, modification or revocation.	
ARTICLE 8. REGULATORY BODY 1. Each Contracting Party shall establish or designate a regulatory body entrusted with the implementation of the legislative and regulatory framework referred to in Article 7, and provided with adequate authority, competence and financial and human resources to fulfil its assigned responsibilities. 2. Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure an effective separation between the functions of the regulatory body and those of any other body or organization concerned with the promotion or utilization of nuclear energy.	มาตรา ๙ ให้มีคณะกรรมการคณะหนึ่งเรียกว่า “คณะกรรมการพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ” ประกอบด้วย (๑) นายกรัฐมนตรี เป็นประธานกรรมการ (๒) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เป็นรองประธานกรรมการ (๓) กรรมการโดยตำแหน่ง จำนวนสิบคน ได้แก่ ปลัดกระทรวงกลาโหม ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ปลัดกระทรวงพลังงาน ปลัดกระทรวงมหาดไทย ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ปลัดกระทรวงสาธารณสุข ปลัดกระทรวงอุตสาหกรรม เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ และเลขาธิการสภาความมั่นคงแห่งชาติ (๔) กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งคณะรัฐมนตรีแต่งตั้งจากบุคคลซึ่งมีความรู้ ความเชี่ยวชาญ และประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับนิวเคลียร์และรังสีในสาขาวิทยาศาสตร์ วิศวกรรมศาสตร์ แพทยศาสตร์ เกษตรศาสตร์ หรือนิติศาสตร์ จำนวนไม่เกินหกคน เป็นกรรมการ ให้เลขาธิการเป็นกรรมการและเลขานุการ และเลขาธิการจะแต่งตั้งข้าราชการในสำนักงาน จำนวนไม่เกินสองคนเป็นผู้ช่วยเลขานุการก็ได้ มาตรา ๑๐ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิต้องมีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้าม ดังต่อไปนี้ (๑) มีสัญชาติไทย

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	(๒) มีอายุไม่ต่ำกว่าสามสิบห้าปีบริบูรณ์ และต้องไม่เกินเจ็ดสิบปีบริบูรณ์ (๓) ไม่เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร สมาชิกวุฒิสภา ข้าราชการการเมือง สมาชิกสภาท้องถิ่น ผู้บริหารท้องถิ่น หรือผู้ดำรงตำแหน่งใด ๆ ในพรรคการเมือง (๔) ไม่เป็นบุคคลวิกลจริตหรือจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบ (๕) ไม่ติดยาเสพติดให้โทษ (๖) ไม่เป็นบุคคลล้มละลายหรือไม่เคยเป็นบุคคลล้มละลาย (๗) ไม่เป็นคนไร้ความสามารถหรือคนเสมือนไร้ความสามารถ (๘) ไม่เป็นบุคคลที่ต้องคำพิพากษาให้จำคุกและถูกคุมขังอยู่โดยหมายของศาล (๙) ไม่เป็นบุคคลที่เคยต้องคำพิพากษาให้จำคุกตั้งแต่สองปีขึ้นไป โดยได้พ้นโทษมายังไม่ถึงห้าปี ในวันได้รับการเสนอชื่อ เว้นแต่ในความผิดอันได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ (๑๐) ไม่เป็นบุคคลที่เคยต้องคำพิพากษาหรือคำสั่งของศาลให้ทรัพย์สินตกเป็นของแผ่นดิน เพราะร่ำรวยผิดปกติหรือมีทรัพย์สินเพิ่มขึ้นผิดปกติ (๑๑) ไม่เคยถูกไล่ออก ปลดออก หรือให้ออกจากราชการ หน่วยงานของรัฐ หรือหน่วยงาน ของเอกชน เพราะทุจริตต่อหน้าที่ หรือประพฤติชั่วอย่างร้ายแรง หรือถือว่ากระทำการทุจริตและประพฤติ มิชอบในวงราชการ มาตรา ๑๑ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิมีวาระการดำรงตำแหน่งคราวละสี่ปี ในกรณีที่กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพ้นจากตำแหน่งก่อนวาระ หรือในกรณีที่คณะรัฐมนตรีแต่งตั้ง กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิเพิ่มขึ้นในระหว่างที่กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งแต่งตั้งไว้แล้วยังมีวาระอยู่ในตำแหน่ง ให้ผู้ได้รับแต่งตั้งแทนตำแหน่งที่ว่างหรือเป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิเพิ่มขึ้น อยู่ในตำแหน่งเท่ากับวาระ ที่เหลืออยู่ของกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งได้แต่งตั้งไว้แล้ว ในกรณีที่กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพ้นจากตำแหน่งก่อนวาระ ให้คณะกรรมการประกอบด้วย กรรมการทั้งหมดที่มีอยู่จนกว่าจะมีการแต่งตั้งกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ เมื่อครบกำหนดตามวาระในวรรคหนึ่ง หากยังมิได้มีการแต่งตั้งกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิขึ้นใหม่ ให้กรรมการ

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์
กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	ผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งพ้นจากตำแหน่งตามวาระนั้นอยู่ในตำแหน่งเพื่อดำเนินงานต่อไปจนกว่า กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งได้รับแต่งตั้งใหม่เข้ารับหน้าที่ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งพ้นจากตำแหน่งตามวาระ อาจได้รับแต่งตั้งอีกได้แต่จะดำรงตำแหน่ง ติดต่อกันเกินสองวาระไม่ได้ มาตรา ๑๒ นอกจากการพ้นจากตำแหน่งตามวาระ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพ้นจากตำแหน่ง เมื่อ (๑) ตาย (๒) ลาออก (๓) คณะรัฐมนตรีให้ออกเพราะบกพร่องต่อหน้าที่ มีความประพฤติเสื่อมเสีย หรือหย่อนความสามารถ (๔) ขาดคุณสมบัติหรือมีลักษณะต้องห้ามอย่างหนึ่งอย่างใดตามมาตรา ๑๐ มาตรา ๑๓ คณะกรรมการมีอำนาจหน้าที่ ดังต่อไปนี้ (๑) เสนอแนะนโยบายและมาตรการต่อคณะรัฐมนตรีในเรื่องดังต่อไปนี้ (ก) การใช้ประโยชน์จากพลังงานนิวเคลียร์ (ข) การกำกับดูแลทางนิวเคลียร์และรังสี เพื่อความปลอดภัยและเพื่อประโยชน์แก่การป้องกัน หรือระงับเหตุเดือดร้อนรำคาญ ความเสียหาย หรืออันตราย ที่จะมีผลกระทบต่อบุคคล สัตว์ พืช ทรัพย์ หรือสิ่งแวดล้อม หรือการกำหนดแนวทางหรือลักษณะการดำเนินการเกี่ยวกับการควบคุมสิ่งดังกล่าว ให้สอดคล้องกับสภาพเศรษฐกิจและสังคม (๒) ให้คำแนะนำแก่รัฐมนตรีในการออกกฎกระทรวงตามพระราชบัญญัตินี้ (๓) วางระเบียบควบคุมและดำเนินกิจการให้เป็นไปตามข้อกำหนดหรือเงื่อนไขในใบอนุญาต ที่ออกให้ตามพระราชบัญญัตินี้ (๔) กำหนดมาตรฐานต่างๆ อันพึงใช้โดยเฉพาะเกี่ยวกับพลังงานนิวเคลียร์ (๕) ส่งเสริมและเผยแพร่ความรู้เกี่ยวกับความปลอดภัยจากพลังงานนิวเคลียร์ (๖) กำหนดแผนฉุกเฉินทางนิวเคลียร์และรังสีซึ่งเป็นแผนสนับสนุนและอยู่ภายใต้แผนการป้องกัน และบรรเทาสา

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	ธารณภัยแห่งชาติตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย (๗) พิจารณาและวินิจฉัยอุทธรณ์คำสั่งของเลขาธิการตามพระราชบัญญัตินี้ (๘) ปฏิบัติการอื่นใดตามที่กฎหมายกำหนดให้เป็นอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการหรือตามที่ คณะรัฐมนตรีมอบหมาย มาตรา ๑๔ การประชุมคณะกรรมการ ต้องมีกรรมการมาประชุมไม่น้อยกว่ากึ่งหนึ่งของ จำนวนกรรมการทั้งหมดเท่าที่มีอยู่ จึงจะเป็นองค์ประชุม ในการประชุมคณะกรรมการ ถ้าประธานกรรมการไม่มาประชุมหรือไม่อาจปฏิบัติหน้าที่ได้ ให้รองประธานกรรมการเป็นประธานในที่ประชุม ถ้าประธานกรรมการและรองประธานกรรมการไม่มาประชุม หรือไม่อาจปฏิบัติหน้าที่ได้ ให้ที่ประชุมเลือกกรรมการคนหนึ่งเป็นประธานในที่ประชุม ในการปฏิบัติหน้าที่ ประธานกรรมการ รองประธานกรรมการ หรือกรรมการผู้ใดมีส่วนได้เสีย โดยตรงหรือโดยอ้อมในเรื่องที่คณะกรรมการพิจารณา ให้ประธานกรรมการ รองประธานกรรมการ หรือกรรมการผู้นั้น แจ้งให้ที่ประชุมทราบ และให้ที่ประชุมพิจารณาว่ากรรมการผู้นั้นสมควรอยู่ในที่ประชุม หรือมีมติในการประชุมเรื่องนั้นได้หรือไม่ การวินิจฉัยชี้ขาดของที่ประชุมให้ถือเสียงข้างมาก กรรมการคนหนึ่งให้มีเสียงหนึ่งในการลงคะแนน ถ้าคะแนนเสียงเท่ากัน ให้ประธานในที่ประชุมออกเสียงเพิ่มขึ้นอีกเสียงหนึ่งเป็นเสียงชี้ขาด มาตรา ๑๕ คณะกรรมการจะแต่งตั้งคณะอนุกรรมการเพื่อพิจารณาวินิจฉัยหรือปฏิบัติการ อย่างใดอย่างหนึ่งตามที่คณะกรรมการมอบหมายก็ได้ การประชุมคณะอนุกรรมการ ให้นำบทบัญญัติในมาตรา ๑๔ และมาตรา ๑๖ มาใช้บังคับโดยอนุโลม มาตรา ๑๖ ในการปฏิบัติหน้าที่ตามพระราชบัญญัตินี้ ให้คณะกรรมการมีอำนาจออกคำสั่ง เป็นหนังสือเรียกส่วนราชการ หน่วยงานของรัฐ รัฐวิสาหกิจ และเจ้าหน้าที่ของรัฐ ส่งข้อมูลหรือเอกสารใดๆ ที่เกี่ยวข้องมาเพื่อ

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	ประกอบการพิจารณาได้ ในการนี้อาจเรียกบุคคลใดๆ มาชี้แจงด้วยก็ได้ มาตรา ๑๗ ให้สำนักงานปฏิบัติงานเกี่ยวกับการกำกับดูแลทางนิวเคลียร์และรังสี งานวิชาการ และงานธุรการให้แก่คณะกรรมการ รวมทั้งประสานงานและให้ความช่วยเหลือแก่หน่วยงานต่าง ๆ ทางด้านนิวเคลียร์และรังสี และงานอื่นใดตามที่คณะกรรมการมอบหมาย
ARTICLE 9. RESPONSIBILITY OF THE LICENCE HOLDER Each Contracting Party shall ensure that prime responsibility for the safety of a nuclear installation rests with the holder of the relevant licence and shall take the appropriate steps to ensure that each such licence holder meets its responsibility.	มาตรา ๔๕ ผู้ใดจะตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องได้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ และใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ จากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ ตามลำดับ มาตรา ๔๖ ผู้ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามมาตรา ๔๕ ต้องมีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้ามดังต่อไปนี้ (๑) เป็นบริษัทจำกัด บริษัทมหาชนจำกัด หรือนิติบุคคลอื่นที่มีกฎหมายเฉพาะจัดตั้งขึ้น (๒) มีศักยภาพทางเทคนิคและการเงินตามที่กำหนดในกฎกระทรวง (๓) ไม่เป็นบุคคลล้มละลายหรืออยู่ในระหว่างถูกพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาด (๔) ไม่เป็นผู้อยู่ในระหว่างถูกสั่งพักใช้ใบอนุญาตตามพระราชบัญญัตินี้ (๕) ไม่เคยถูกเพิกถอนใบอนุญาตตามพระราชบัญญัตินี้ เว้นแต่ได้ถูกเพิกถอนใบอนุญาตมาแล้วห้าปีก่อนวันยื่นคำขอรับใบอนุญาต (๖) ไม่เคยต้องคำพิพากษาถึงที่สุดให้ลงโทษเนื่องจากกระทำความผิดตามพระราชบัญญัตินี้ เว้นแต่ได้พ้นโทษมาแล้วห้าปีก่อนวันที่ยื่นคำขอรับใบอนุญาต มาตรา ๙๑ ผู้รับใบอนุญาตหรือผู้แจ้งตามพระราชบัญญัตินี้ต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการเกี่ยวกับความปลอดภัยและความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสี และการพิทักษ์ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์แล้วแต่กรณีตามที่กำหนดในกฎกระทรวง

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
(c) General Safety Considerations **ARTICLE 10. PRIORITY TO SAFETY** Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that all organizations engaged in activities directly related to nuclear installations shall establish policies that give due priority to nuclear safety.	มาตรา ๙๑ ผู้รับใบอนุญาตหรือผู้แจ้งตามพระราชบัญญัตินี้ ต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการเกี่ยวกับความปลอดภัยและความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสีและการพิทักษ์ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์แล้วแต่กรณีตามที่กำหนดในกฎกระทรวง
ARTICLE 11. FINANCIAL AND HUMAN RESOURCES 1. Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that adequate financial resources are available to support the safety of each nuclear installation throughout its life. 2. Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that sufficient numbers of qualified staff with appropriate education, training and retraining are available for all safety-related activities in or for each nuclear installation, throughout its life.	มาตรา ๔๖ ผู้ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามมาตรา ๔๕ ต้องมีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้ามดังต่อไปนี้ (๑) เป็นบริษัทจำกัด บริษัทมหาชนจำกัด หรือนิติบุคคลอื่นที่มีกฎหมายเฉพาะจัดตั้งขึ้น (๒) มีศักยภาพทางเทคนิคและการเงินตามที่กำหนดในกฎกระทรวง (๓) ไม่เป็นบุคคลล้มละลายหรืออยู่ในระหว่างถูกพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาด (๔) ไม่เป็นผู้อยู่ในระหว่างถูกสั่งพักใช้ใบอนุญาตตามพระราชบัญญัตินี้ (๕) ไม่เคยถูกเพิกถอนใบอนุญาตตามพระราชบัญญัตินี้ เว้นแต่ได้ถูกเพิกถอนใบอนุญาตมาแล้วห้าปีก่อนวันยื่นคำขอรับใบอนุญาต (๖) ไม่เคยต้องคำพิพากษาถึงที่สุดให้ลงโทษเนื่องจากกระทำความผิดตามพระราชบัญญัตินี้ เว้นแต่ได้พ้นโทษมาแล้วห้าปีก่อนวันที่ยื่นคำขอรับใบอนุญาต
ARTICLE 12. HUMAN FACTORS Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that the capabilities and limitations of human performance are taken into account throughout the life of a nuclear installation.	มาตรา ๙๑ ผู้รับใบอนุญาตหรือผู้แจ้งตามพระราชบัญญัตินี้ ต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการเกี่ยวกับความปลอดภัยและความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสีและการพิทักษ์ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์แล้วแต่กรณีตามที่กำหนดในกฎกระทรวง
ARTICLE 13. QUALITY ASSURANCE Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that quality assurance programmes are established and implemented with a view to providing confidence that specified requirements for all activities important to nuclear safety are satisfied throughout the life of a nuclear installation.	มาตรา ๙๑ ผู้รับใบอนุญาตหรือผู้แจ้งตามพระราชบัญญัตินี้ ต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการเกี่ยวกับความปลอดภัยและความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสีและการพิทักษ์ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์แล้วแต่กรณีตามที่กำหนดในกฎกระทรวง
ARTICLE 14. ASSESSMENT AND VERIFICATION OF	หมวด ๕

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
SAFETY Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that: (i) comprehensive and systematic safety assessments are carried out before the construction and commissioning of a nuclear installation and throughout its life. Such assessments shall be well documented, subsequently updated in the light of operating experience and significant new safety information, and reviewed under the authority of the regulatory body; (ii) verification by analysis, surveillance, testing and inspection is carried out to ensure that the physical state and the operation of a nuclear installation continue to be in accordance with its design, applicable national safety requirements, and operational limits and conditions.	สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ส่วนที่ ๑ บททั่วไป ส่วนที่ ๒ พื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ส่วนที่ ๓ การก่อสร้าง และการติดตั้งเครื่องจักรและอุปกรณ์ ส่วนที่ ๔ การทดสอบเดินเครื่องและการดำเนินการ
ARTICLE 15. RADIATION PROTECTION Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that in all operational states the radiation exposure to the workers and the public caused by a nuclear installation shall be kept as low as reasonably achievable and that no individual shall be exposed to radiation doses which exceed prescribed national dose limits.	มาตรา ๙๑ ผู้รับใบอนุญาตหรือผู้แจ้งตามพระราชบัญญัตินี้ต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการเกี่ยวกับความปลอดภัยและความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์และรังสี และการพิทักษ์ความปลอดภัยทางนิวเคลียร์แล้วแต่กรณีตามที่กำหนดในกฎกระทรวง
ARTICLE 16. EMERGENCY PREPAREDNESS 1. Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that there are on-site and off-site emergency plans that are routinely tested for nuclear installations and cover the activities to be carried out in the event of an emergency. For any new nuclear installation, such plans	หมวด ๑๐ เหตุฉุกเฉินทางนิวเคลียร์และรังสี มาตรา ๑๐๐ ในกรณีที่เกิดอันตรายหรือความเสียหายอันเกิดจากการประกอบกิจการ ตามใบอนุญาต ผู้รับใบอนุญาตมีหน้าที่ระงับเหตุในเบื้องต้นตามแผนป้องกันอันตรายจากรังสี และต้องแจ้งเหตุดังกล่าวให้

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
shall be prepared and tested before it commences operation above a low power level agreed by the regulatory body. 2. Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that, insofar as they are likely to be affected by a radiological emergency, its own population and the competent authorities of the States in the vicinity of the nuclear installation arc provided with appropriate information for emergency planning and response. 3. Contracting Parties which do not have a nuclear installation on their territory, insofar as they are likely to be affected in the event of a radiological emergency at a nuclear installation in the vicinity, shall take the appropriate steps for the preparation and testing of emergency plans for their territory that cover the activities to be carried out in the event of such an emergency.	พนักงานเจ้าหน้าที่ทราบทันที รวมทั้งต้องให้ข้อมูลและให้ความร่วมมือแก่พนักงานเจ้าหน้าที่ เพื่อแก้ไข บรรเทา หรือระงับซึ่งอันตรายหรือความเสียหายนั้น มาตรา ๑๐๑ ในกรณีที่อันตรายหรือความเสียหายตามมาตรา ๑๐๐ มีลักษณะหรือขยายขอบเขตเป็นความเสียหายสาธารณะ หรือในกรณีที่พนักงานเจ้าหน้าที่พบว่าการประกอบกิจการตามใบอนุญาต อาจก่อให้เกิดความเสียหายสาธารณะ ให้เจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและบรรเทา สาธารณภัย มีอำนาจเข้าระงับเหตุแห่งความเสียหายสาธารณะนั้นได้ทันที รวมทั้งมีอำนาจประกาศมาตรการ เพื่อประโยชน์ในการระงับเหตุนั้น ในการระงับเหตุแห่งความเสียหายสาธารณะตามวรรคหนึ่ง ให้ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วย การป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย โดยมีแผนฉุกเฉินทางนิวเคลียร์และรังสีเป็นแผนสนับสนุนและอยู่ภายใต้แผนการป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยแห่งชาติ และให้สำนักงานมีหน้าที่ให้ข้อเสนอแนะและจัดให้มี เจ้าหน้าที่สนับสนุนการดำเนินการดังกล่าว ในกรณีที่อันตรายหรือความเสียหายอันเกิดจากนิวเคลียร์หรือรังสีที่เกิดขึ้นในต่างประเทศ ซึ่งส่งผลกระทบต่อประเทศไทย ให้นำบทบัญญัติในวรรคหนึ่งและวรรคสองมาใช้บังคับโดยอนุโลม
(d) Safety of Installations **ARTICLE 17. SITING** Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that appropriate procedures are established and implemented: (i) for evaluating all relevant site-related factors likely to affect the safety of a nuclear installation for its projected lifetime; (ii) for evaluating the likely safety impact of a proposed nuclear installation on individuals, society and the environment; (iii) for re-evaluating as necessary all	หมวด ๕ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ส่วนที่ ๒ พื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ มาตรา ๕๑ ในการก่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ผู้ประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องได้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์จากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ ในการยื่นคำขอรับใบอนุญาตตามวรรคหนึ่ง ให้ผู้ขอรับใบอนุญาตยื่นคำขอรับใบอนุญาตพร้อมด้วยรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ การจัดทำรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ให้เป็นไปตามที่

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
relevant factors referred to in sub-paragraphs (i) and (ii) so as to ensure the continued safety acceptability of the nuclear installation; (iv) for consulting Contracting Parties in the vicinity of a proposed nuclear installation, insofar as they are likely to be affected by that installation and, upon request providing the necessary information to such Contracting Parties, in order to enable them to evaluate and make their own assessment of the likely safety impact on their own territory of the nuclear installation.	คณะกรรมการประกาศกำหนดซึ่งอย่างน้อยต้องประกอบด้วยรายละเอียดของเรื่องดังต่อไปนี้ (๑) ผลกระทบจากเหตุการณ์ภายนอกต่อพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ทั้งในส่วนที่เกิดจากปรากฏการณ์ธรรมชาติและการกระทำของมนุษย์ (๒) ลักษณะของพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ (๓) รายงานด้านสิ่งแวดล้อม (๔) การกระจายตัวของประชากรบริเวณโดยรอบพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ (๕) เส้นทางการอพยพประชาชนกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินทางนิวเคลียร์และรังสี (๖) การป้องกันและระงับอันตรายที่อาจเกิดขึ้นแก่ประชาชนและสิ่งแวดล้อม การขอรับใบอนุญาต การออกใบอนุญาต และการออกใบแทนใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๕๒ ในการพิจารณาออกใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ให้สำนักงานจัดให้มีการรับฟังความเห็นของประชาชนที่อยู่อาศัยในบริเวณโดยรอบพื้นที่ตั้ง เพื่อประกอบการพิจารณาออกใบอนุญาตทั้งนี้ ตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๕๓ ใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ให้มีอายุตามที่กำหนดในใบอนุญาตแต่ต้องไม่เกินสิบปี และอาจขอต่ออายุใบอนุญาตได้ครั้งละไม่เกินสิบปี ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ประสงค์จะขอต่ออายุใบอนุญาตให้ยื่นคำขอต่ออายุใบอนุญาตล่วงหน้าไม่น้อยกว่าหนึ่งปีแต่ไม่เกินสามปีก่อนวันที่ใบอนุญาตสิ้นอายุ พร้อมด้วยรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งที่ได้แก้ไขข้อมูลให้เป็นปัจจุบัน การขอต่ออายุใบอนุญาตและการต่ออายุใบอนุญาตให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	มาตรา ๕๔ เมื่อเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการออกใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์แล้ว หากปรากฏข้อเท็จจริงว่ามีการเปลี่ยนแปลงใดๆ เกิดขึ้นหรือสภาพพื้นที่ตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์เปลี่ยนแปลงไปอันอาจมีผลกระทบต่อประชาชนหรือสิ่งแวดล้อม ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการมีคำสั่งให้ผู้รับใบอนุญาตยื่นรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งที่ได้วิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งให้สอดคล้องกับกรณีที่เปลี่ยนแปลงไป ภายในระยะเวลาที่กำหนด ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตไม่อาจยื่นรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งได้ภายในระยะเวลาตามวรรคหนึ่ง ให้ยื่นคำขอขยายระยะเวลาต่อเลขาธิการ และให้เลขาธิการมีอำนาจสั่งขยายระยะเวลาการยื่นรายงานดังกล่าวได้ไม่เกินสองครั้ง ครั้งละไม่เกินหนึ่งร้อยแปดสิบวัน และหากผู้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ไม่ยื่นรายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งภายในระยะเวลาที่กำหนดตามวรรคหนึ่งหรือภายในระยะเวลาที่มีการขยายออกไป ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสั่งเพิกถอนใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ในกรณีที่เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการได้พิจารณารายงานวิเคราะห์ความเหมาะสมของพื้นที่ตั้งตามวรรคหนึ่งแล้ว เห็นว่าพื้นที่ตั้งนั้นไม่เข้าเงื่อนไขในการอนุญาตให้ใช้เป็นพื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์อีกต่อไป ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการมีคำสั่งเพิกถอนใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์
ARTICLE 18. DESIGN AND CONSTRUCTION Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that: (i) the design and construction of a nuclear installation provides for several reliable levels and methods of protection (defense in depth) against the release of radioactive	หมวด ๕ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ส่วนที่ ๓ การก่อสร้าง และการติดตั้งเครื่องจักรและอุปกรณ์ มาตรา ๕๕ ผู้รับใบอนุญาตให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ที่ประสงค์ จะก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องได้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ จากเลขาธิการโดยความ

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
materials, with a view to preventing the occurrence of accidents and to mitigating their radiological consequences should they occur; (ii) the technologies incorporated in the design and construction of a nuclear installation are proven by experience or qualified by testing or analysis; (iii) the design of a nuclear installation allows for reliable, stable and easily manageable operation, with specific consideration of human factors and the manmachine interface.	เห็นชอบของคณะกรรมการ ในการยื่นขอรับใบอนุญาตตามวรรคหนึ่ง ให้ผู้ขอรับใบอนุญาตยื่นคำขอพร้อมด้วยใบอนุญาต ให้ใช้พื้นที่เพื่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ รายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น และเอกสารหรือหลักฐานทางการเงิน เอกสารหรือหลักฐานทางการเงินที่ผู้ขอรับใบอนุญาตต้องยื่นตามวรรคสอง ให้เป็นไปตามที่กำหนด ในกฎกระทรวง โดยจะกำหนดให้แตกต่างกันตามประเภทของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ก็ได้ การขอรับใบอนุญาต การออกใบอนุญาต และการออกใบแทนใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๕๖ รายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น ต้องมีข้อมูลเกี่ยวกับแบบก่อสร้าง การรักษาความปลอดภัย และการรักษาความมั่นคงปลอดภัยทางนิวเคลียร์ และรังสี และข้อมูลอื่น ๆ ตามที่กำหนดในกฎกระทรวง กฎกระทรวงตามวรรคหนึ่งจะกำหนดให้แตกต่างกันตามประเภทของสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ก็ได้ มาตรา ๕๗ เมื่อเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการออกใบอนุญาตก่อสร้าง สถานประกอบการทางนิวเคลียร์แล้ว หากปรากฏข้อเท็จจริงว่ามีการเปลี่ยนแปลงใดๆ เกิดขึ้นอันอาจมีผลกระทบ ต่อการวิเคราะห์ความปลอดภัยในรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสั่งให้ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ยื่นรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น ในส่วนที่เกี่ยวกับข้อเท็จจริงที่เปลี่ยนแปลงไปใหม่ภายในระยะเวลาที่กำหนด โดยต้องวิเคราะห์ความปลอดภัย ให้สอดคล้องกับข้อเท็จจริงที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นด้วย ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตไม่อาจยื่นรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการ ทาง

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์
กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	นิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้นได้ภายในระยะเวลาตามวรรคหนึ่ง ให้ยื่นคำขอขยายระยะเวลาต่อเลขาธิการ และให้เลขาธิการมีอำนาจสั่งขยายระยะเวลาการยื่นรายงานดังกล่าวได้ไม่เกินสองครั้ง ครั้งละไม่เกิน หนึ่งร้อยแปดสิบวัน และหากผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ไม่ยื่นรายงาน วิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้นภายในระยะเวลาที่กำหนด ตามวรรคหนึ่งหรือภายในระยะเวลาที่มีการขยายออกไป ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ สั่งเพิกถอนใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ในกรณีที่เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการได้พิจารณารายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้นตามวรรคหนึ่งแล้ว เห็นว่า การก่อสร้างสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ไม่อาจดำเนินการได้อีกต่อไป ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการมีคำสั่งให้เพิกถอนใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ มาตรา ๕๘ ใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ให้มีอายุตามที่กำหนด ในใบอนุญาต แต่ต้องไม่เกินสิบปี และอาจขอต่ออายุใบอนุญาตได้เพียงครั้งเดียว เป็นระยะเวลาไม่เกินสิบปี ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ประสงค์จะขอต่ออายุใบอนุญาต ให้ยื่นคำขอต่ออายุใบอนุญาตล่วงหน้าไม่น้อยกว่าหนึ่งปีแต่ไม่เกินสามปีก่อนวันที่ใบอนุญาตสิ้นอายุ พร้อมด้วยรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้นที่ได้แก้ไขข้อมูล ให้เป็นปัจจุบัน การขอต่ออายุใบอนุญาตและการต่ออายุใบอนุญาตให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไข ที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๕๙ ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องรายงานความคืบหน้า ในการก่อสร้างต่อเลขาธิการตามระยะเวลาที่กำหนดไว้ในรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	มาตรา ๖๐ ห้ามมิให้ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ดำเนินการ ก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ผิดไปจากที่ได้รับใบอนุญาต เว้นแต่ได้รับอนุญาตจากเลขาธิการ โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการให้มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงแบบก่อสร้างที่ปรากฏในรายงานวิเคราะห์ ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น ในกรณีที่มีการก่อสร้างโดยผิดไปจากที่ได้รับใบอนุญาต ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการมีอำนาจสั่งระงับการกระทำดังกล่าว และหากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ เห็นว่าการก่อสร้างที่ผิดไปจากที่ได้รับใบอนุญาตนั้นยังคงอยู่ภายใต้หลักเกณฑ์ความปลอดภัยที่ยอมรับได้ เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการอาจมีคำสั่งให้ผู้รับใบอนุญาตแก้ไขเปลี่ยนแปลงแบบก่อสร้าง ตามวรรคหนึ่ง หากการก่อสร้างที่ผิดไปจากที่ได้รับใบอนุญาตนั้นอาจก่อให้เกิดอันตรายแก่ประชาชนและสิ่งแวดล้อม ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการมีอำนาจสั่งระงับการกระทำดังกล่าว และให้ผู้รับใบอนุญาต รื้อถอนอาคารทั้งหมดหรือบางส่วนภายในระยะเวลาที่กำหนด มาตรา ๖๑ ในกรณีที่มีการติดตั้งเครื่องมือ เครื่องจักร และอุปกรณ์ แตกต่างไปจาก ในรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น ให้นำบทบัญญัติ ในมาตรา ๖๐ มาใช้บังคับโดยอนุโลม
ARTICLE 19. OPERATION Each Contracting Party shall take the appropriate steps to ensure that: (i) the initial authorization to operate a nuclear installation is based upon an appropriate safety analysis and a commissioning programme demonstrating that the installation, as constructed, is consistent with design and safety requirements; (ii) operational limits and conditions derived from the safety analysis, tests and operational experience are	หมวด ๕ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ส่วนที่ ๔ การทดสอบเดินเครื่องและการดำเนินการ มาตรา ๖๒ ในกรณีที่การก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์แล้วเสร็จ ก่อนที่จะขอรับ ใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ให้ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ทดสอบระบบเครื่องจักรและอุปกรณ์ โดยแจ้งวัน เวลา และระยะเวลาการทดสอบระบบเครื่องจักรและอุปกรณ์ ให้เลขาธิการทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่าสิบห้าวัน เพื่อให้พนักงานเจ้าหน้าที่เข้าไปตรวจสอบการทดสอบดังกล่าว เมื่อการทดสอบระบบเครื่องจักรและอุปกรณ์

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY		พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
	defined and revised as necessary for identifying safe boundaries for operation;	เสร็จสิ้นแล้ว ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ต้องจัดทำรายงานการทดสอบระบบเครื่องจักรและอุปกรณ์เสนอเลขาธิการเพื่อพิจารณา ให้ความเห็นชอบ
(iii)	operation, maintenance, inspection and testing of a nuclear installation are conducted in accordance with approved procedures;	มาตรา ๖๓ ในกรณีดังต่อไปนี้ ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ต้องได้รับอนุญาตจากเลขาธิการ
(iv)	procedures are established for responding to anticipated operational occurrences and to accidents;	(๑) การบรรจุเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ในเครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์และทดสอบการเดินเครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์
(v)	necessary engineering and technical support in all safety-related fields is available throughout the lifetime of a nuclear installation;	(๒) การบรรจุวัสดุนิวเคลียร์ในกระบวนการเสริมสมรรถนะวัสดุนิวเคลียร์หรือการบรรจุเชื้อเพลิง นิวเคลียร์ใช้แล้วในกระบวนการแปรสภาพเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ใช้แล้ว
		เลขาธิการจะมีคำสั่งอนุญาตตามวรรคหนึ่งได้ก็ต่อเมื่อได้ให้ความเห็นชอบรายงานการทดสอบ ระบบเครื่องจักรและอุปกรณ์ตามมาตรา ๖๒ แล้ว
(vi)	incidents significant to safety are reported in a timely manner by the holder of the relevant licence to the regulatory body;	ในการบรรจุเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ วัสดุนิวเคลียร์หรือเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ใช้แล้วตามวรรคหนึ่ง ให้เลขาธิการหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ซึ่งเลขาธิการมอบหมายตรวจสอบการดำเนินการดังกล่าวด้วย
(vii)	programmes to collect and analyse operating experience are established, the results obtained and the conclusions drawn are acted upon and that existing mechanisms are used to share important experience with international bodies and with other operating organizations and regulatory bodies;	เมื่อดำเนินการตามที่ได้รับอนุญาตเสร็จสิ้นแล้ว ผู้รับใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ต้องจัดทำรายงานการทดสอบเสนอต่อเลขาธิการเพื่อให้ความเห็นชอบ
		การขออนุญาตตามวรรคหนึ่ง การบรรจุเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ วัสดุนิวเคลียร์ หรือเชื้อเพลิง นิวเคลียร์ใช้แล้ว การทดสอบการเดินเครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์หรือการทดสอบการบรรจุวัสดุนิวเคลียร์ หรือเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ใช้แล้ว และการรายงานการทดสอบดังกล่าว ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง
(viii)	the generation of radioactive waste resulting from the operation of a nuclear installation is kept to the minimum practicable for the process concerned, both in activity and in volume, and any necessary treatment and storage of spent fuel and waste directly related to the operation and on the same site as	มาตรา ๖๔ ผู้ดำเนินการก่อตั้งสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ที่ประสงค์จะดำเนินการ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ต้องได้รับใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ จากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ
		ในการยื่นขอรับใบอนุญาตตามวรรคหนึ่ง ให้ผู้ขอรับใบอนุญาตยื่นคำขอพร้อมด้วยเอกสาร หลักฐานทาง

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
that of the nuclear installation take into consideration conditioning and disposal.	การเงิน ใบอนุญาตก่อสร้างสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ และรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัย ของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับสมบูรณ์ รายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับสมบูรณ์ตามวรรคสองอย่างน้อยต้องประกอบด้วยข้อมูลที่เป็นปัจจุบันของรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ฉบับเบื้องต้น และรายงานการทดสอบตามมาตรา ๖๒ และในกรณีที่มีการดำเนินการ ตามมาตรา ๖๓ ต้องมีการรายงานการทดสอบตามมาตรา ๖๓ ด้วย เอกสารที่ผู้ขอรับใบอนุญาตต้องยื่นตามวรรคสองให้เป็นไปตามที่กำหนดในกฎกระทรวง โดยจะกำหนดเอกสารและระยะเวลาการยื่นเอกสารตามวรรคสองให้แตกต่างกันตามประเภทของ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ก็ได้ การขอรับใบอนุญาต การออกใบอนุญาต และการออกใบแทนใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๖๕ ใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ให้มีอายุตามที่กำหนด ในใบอนุญาต แต่ต้องไม่เกินหกสิบปี และอาจขอต่ออายุใบอนุญาตได้ตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไข ที่กำหนดในกฎกระทรวง มาตรา ๖๖ ในการออกใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ที่ใช้ เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์ เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการอาจสั่งแก้ไขขีดจำกัด การเดินเครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์ที่ปรากฏในรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ฉบับสมบูรณ์ก่อนการพิจารณาออกใบอนุญาตก็ได้ มาตรา ๖๗ ผู้รับใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์มีหน้าที่ทบทวน และปรับปรุงรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามระยะเวลาและกรณี ตามที่กำหนดในกฎกระทรวง หรือเมื่อเลขาธิการเห็นว่ามีเหตุทำให้รายงาน

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์
กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	วิเคราะห์ความปลอดภัยไม่เหมาะสม กับสถานการณ์ปัจจุบัน ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตไม่อาจยื่นรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ได้ภายในระยะเวลาตามวรรคหนึ่ง ให้ยื่นคำขอขยายระยะเวลาต่อเลขาธิการ และให้เลขาธิการ มีอำนาจสั่งขยายระยะเวลาการยื่นรายงานดังกล่าวได้ไม่เกินสองครั้ง ครั้งละไม่เกินหนึ่งร้อยแปดสิบวัน และหากผู้รับใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ไม่ยื่นรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัย ของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ภายในระยะเวลาที่กำหนดตามวรรคหนึ่งหรือภายในระยะเวลาที่มี การขยายออกไป ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสั่งเพิกถอนใบอนุญาตดำเนินการ สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ ในกรณีที่เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการได้พิจารณารายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามวรรคหนึ่งแล้วเห็นว่า การดำเนินการสถานประกอบการ ทางนิวเคลียร์ต่อไป จำเป็นต้องมีการวิเคราะห์ความปลอดภัยของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ใหม่ ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสั่งให้ผู้รับใบอนุญาตแก้ไขรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัย ของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์นั้น หากเลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการไม่เห็นชอบกับรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัย ของสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามวรรคหนึ่งหรือที่แก้ไขตามวรรคสาม หรือผู้รับใบอนุญาตไม่แก้ไขรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยตามวรรคสอง ให้เลขาธิการโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสั่งพักใช้ใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์จนกว่าผู้รับใบอนุญาตแก้ไขรายงานวิเคราะห์ ความปลอดภัยและได้รับความเห็นชอบรายงานวิเคราะห์ความปลอดภัยที่แก้ไขแล้วดังกล่าว มาตรา ๖๘ ในกรณีที่ผู้รับใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ประเภท สถานที่ใช้เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์เพื่อการผลิตพลังงานไม่อาจดำเนินกิจการต่อไปได้ เลขาธิการโดยความเห็นชอบ ของคณะกรรมการ

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	**พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙**
	อาจขอให้หน่วยงานของรัฐหรือเอกชนที่มีประสบการณ์และความเชี่ยวชาญเข้าดำเนินการแทน จนกว่าจะมีผู้รับใบอนุญาตให้ดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ประเภทสถานที่ใช้เครื่องปฏิกรณ์นิวเคลียร์ เพื่อการผลิตพลังงานรายอื่นเข้าดำเนินการแทน หรืออาจสั่งเลิกดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์นั้นได้ ให้ถือว่าหน่วยงานของรัฐหรือเอกชนที่เข้าดำเนินการแทนเป็นผู้รับใบอนุญาตซึ่งมีสิทธิและหน้าที่ ตามพระราชบัญญัตินี้ ให้หน่วยงานของรัฐหรือเอกชนที่เข้าดำเนินการแทนผู้รับใบอนุญาตมีสิทธิเข้าไปและใช้สถานประกอบการทางนิวเคลียร์ตามวรรคหนึ่งได้เท่าที่จำเป็น โดยหน่วยงานของรัฐหรือเอกชนจะต้องใช้ความระมัดระวัง เพื่อสงวนรักษาทรัพย์ของผู้รับใบอนุญาตเหมือนเช่นผู้ดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์หรือผู้มีวิชาชีพ เช่นนั้นจะพึงปฏิบัติ และหากเกิดความเสียหายแก่ผู้รับใบอนุญาต ให้ผู้รับใบอนุญาตมีสิทธิเรียกร้อง ค่าสินไหมทดแทนสำหรับความเสียหายนั้นจากสำนักงานได้ตามหลักเกณฑ์ วิธีการและเงื่อนไขที่คณะกรรมการกำหนด การแบ่งรายได้และค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นในช่วงเวลาของการดำเนินการแทนระหว่างผู้เข้า ดำเนินการแทนและผู้รับใบอนุญาต ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการและเงื่อนไขที่คณะกรรมการกำหนด มาตรา ๖๙ ให้นำบทบัญญัติในมาตรา ๓๑ และมาตรา ๓๒ มาใช้บังคับกับการวางหลักประกัน ของผู้รับใบอนุญาตดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ เพื่อเป็นหลักประกันในการจัดการกากกัมมันตรังสี การจัดการเชื้อเพลิงนิวเคลียร์ใช้แล้ว และการดำเนินการตามแผนการเลิกดำเนินการสถานประกอบการทางนิวเคลียร์ โดยอนุโลม
CHAPTER 3. MEETINGS OF THE CONTRACTING PARTIES **ARTICLE 20. REVIEW MEETINGS** 1. The Contracting Parties shall hold meetings (hereinafter referred to as "review meetings") for the purpose of reviewing the reports submitted pursuant to Article 5 in accordance with the procedures	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
adopted under Article 22. 2. Subject to the provisions of Article 24 sub-groups comprised of representatives of Contracting Parties may be established and may function during the review meetings as deemed necessary for the purpose of reviewing specific subjects contained in the reports. 3. Each Contracting Party shall have a reasonable opportunity to discuss the reports submitted by other Contracting Parties and to seek clarification of such reports.	
ARTICLE 21. TIMETABLE 1. A preparatory meeting of the Contracting Parties shall be held not later than six months after the date of entry into force of this Convention. 2. At this preparatory meeting, the Contracting Parties shall determine the date for the first review meeting. This review meeting shall be held as soon as possible, but not later than thirty months after the date of entry into force of this Convention. 3. At each review meeting, the Contracting Parties shall determine the date for the next such meeting. The interval between review meetings shall not exceed three years.	
ARTICLE 22. PROCEDURAL ARRANGEMENTS 1. At the preparatory meeting held pursuant to Article 21 the Contracting Parties shall prepare and adopt by consensus Rules of Procedure and Financial Rules. The Contracting Parties shall establish in particular and in accordance with the Rules of Procedure: (i) guidelines regarding the form and structure of the reports to be submitted pursuant to Article 5; (ii) a date for the submission of such reports;	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
(iii) the process for reviewing such reports. 2. At review meetings the Contracting Parties may, if necessary, review the arrangements established pursuant to sub-paragraphs (i)-(iii) above, and adopt revisions by consensus unless otherwise provided for in the Rules of Procedure. They may also amend the Rules of Procedure and the Financial Rules, by consensus.	
ARTICLE 23. EXTRAORDINARY MEETINGS An extraordinary meeting of the Contracting Parties shall be held: (i) if so agreed by a majority of the Contracting Parties present and voting at a meeting, abstentions being considered as voting; or (ii) at the written request of a Contracting Party, within six months of this request having been communicated to the Contracting Parties and notification having been received by the secretariat referred to in Article 28, that the request has been supported by a majority of the Contracting Parties.	
ARTICLE 24. ATTENDANCE 1. Each Contracting Party shall attend meetings of the Contracting Parties and be represented at such meetings by one delegate, and by such alternates, experts and advisers as it deems necessary. 2. The Contracting Parties may invite, by consensus, any intergovernmental organization which is competent in respect of matters governed by this Convention to attend, as an observer, any meeting, or specific sessions thereof. Observers shall be required to accept in writing, and in advance, the provisions of Article 27.	
ARTICLE 25. SUMMARY REPORTS The Contracting Parties shall adopt, by	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
consensus, and make available to the public a document addressing issues discussed and conclusions reached during a meeting.	
ARTICLE 26. LANGUAGES 1. The languages of meetings of the Contracting Parties shall be Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish unless otherwise provided in the Rules of Procedure. 2. Reports submitted pursuant to Article 5 shall be prepared in the national language of the submitting Contracting Party or in a single designated language to be agreed in the Rules of Procedure. Should the report be submitted in a national language other than the designated language, a translation of the report into the designated language shall be provided by the Contracting Party. 3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2, if compensated, the secretariat will assume the translation into the designated language of reports submitted in any other language of the meeting.	
ARTICLE 27. CONFIDENTIALITY 1. The provisions of this Convention shall not affect the rights and obligations of the Contracting Parties under their law to protect information from disclosure. For the purposes of this Article, "information" includes, inter alia, (i) personal data; (ii) information protected by intellectual property rights or by industrial or commercial confidentiality; and (iii) information relating to national security or to the physical protection of nuclear materials or nuclear installations. 2. When, in the context of this Convention, a Contracting Party provides information identified by it as protected as described in paragraph 1, such information shall be used only for the purposes for which it has been provided and its confidentiality shall be respected. 3. The content of the debates during the	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
reviewing of the reports by the Correcting Parties at each meeting shall be confidential.	
ARTICLE 28. SECRETARIAT 1. The International Atomic Energy Agency, (hereinafter referred to as the "Agency") shall provide the secretariat for the meetings of the Contracting Parties. 2. The secretariat shall: (i) convene, prepare and service the meetings of the Contracting Parties; (ii) transmit to the Contracting Parties information received or prepared in accordance with the provisions of this Convention. The costs incurred by the Agency in carrying out the functions referred to in subparagraphs i) and (ii) above shall be borne by the Agency as part of its regular budget. 3. The Contracting Parties may, by consensus, request the Agency to provide other services in support of meetings of the Contracting Parties. The Agency may provide such services if they can be undertaken within its programme and regular budget. Should this not be possible, the Agency may provide such services if voluntary funding is provided from another source.	
CHAPTER 4. FINAL CLAUSES AND OTHER PROVISIONS **ARTICLE 29. RESOLUTION OF DISAGREEMENTS** In the event of a disagreement between two or more Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Convention, the Contracting Parties shall consult within the framework of a meeting of the Contracting Parties with a view to resolving the disagreement.	
ARTICLE 30. SIGNATURE, RATIFICATION, ACCEPTANCE, APPROVAL, ACCESSION	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑

ตารางเปรียบเทียบระหว่างอนุสัญญาความปลอดภัยทางนิวเคลียร์ กับพระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙

CONVENTION ON NUCLEAR SAFETY	พระราชบัญญัติพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๕๙
1. This Convention shall be open for signature by all States at the Headquarters of the Agency in Vienna from 20 September 1994 until its entry into force. 2. This Convention is subject to ratification, acceptance or approval by the signatory States. 3. After its entry into force, this Convention shall be open for accession by all States. 4. (i) This Convention shall be open for signature or accession by regional organizations of an integration or other nature, provided that any such organization is constituted by sovereign States and has competence in respect of the negotiation, conclusion and application of international agreements in matters covered by this Convention. (ii) In matters within their competence, such organizations shall, on their own behalf, exercise the rights and fulfil the responsibilities which this Convention attributes to States Parties. (iii) When becoming party to this Convention, such an organization shall communicate to the Depositary referred to in Article 34, a declaration indicating which States are members thereof, which articles of this Convention apply to it, and the extent of its competence in the field covered by those articles. (iv) Such an organization shall not hold any vote additional to those of its Member States. 5. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the Depositary.	

จัดทำโดย งานพัฒนากฎหมายนิวเคลียร์ (ไชยยศ, โชติวรรณ, อิศรา)
กลุ่มกฎหมาย สำนักงานปรมาณูเพื่อสันติ
๒๙ มกราคม ๒๕๖๑